

Ogólne warunki, ALBIF 2000, dostaw produktów żelaznych i stalowych, itp.

Wstęp

1) Niniejsze warunki stanowią integralną część wszystkich umów sprzedaży towaru zawartych przez Sprzedającego. Warunki sprzeczne z niniejszymi przedstawione przez Kupującego w zamówieniach lub w innych powiadomieniach zostaną uznane za nieważne. Wszelkie modyfikacje i uzupełnienia do niniejszych warunków muszą dla ważności mieć formę pisemnego porozumienia pomiędzy Sprzedającym i Kupującym.

2) Jeśli nie podano inaczej, oferty pisemne są wiążące przez 14 dni od daty wystawienia.

3) Jeśli oferta, zamówienie lub potwierdzenie zamówienia zostały przedstawione na piśmie, wszelkie porozumienia drugorzędne wobec umowy wymagają dla ważności pisemnego potwierdzenia.

Dostawa

4) Jeśli uzgodniono warunki dostawy, należy je interpretować zgodnie z warunkami INCOTERMS wiążącymi na dzień zawarcia umowy. Jeśli żadne specjalne warunki dostawy nie zostały ustalone, stosuje się regułę "Ex Works" [towar zostawiony kupującemu w określonym miejscu].

5) W przypadku dostawy towaru nie posiadanego w magazynie przez Sprzedającego, Sprzedający jest uprawniony, jeśli nie ustalono inaczej, do zrealizowania dodatkowej dostawy lub niepełnej dostawy zgodnie z ogólnie stosowaną praktyką w sektorze przemysłu szwedzkiego w danej kategorii towarów.

Informacja o produkcie, itp.

6) Informacje o produkcie oraz ceny są wiążące tylko wtedy, gdy pokrywają się z postanowieniami zawartymi w umowie.

Sprzedający nie gwarantuje, że produkty nadają się do konkretnego zastosowania, chyba że wyraźnie oświadczy tak na piśmie.

7) Jeśli nie podano inaczej, dostarczone próbki stanowią tylko próbki typu produktu i Sprzedający nie gwarantuje ich pełnej zgodności z dostarczonym towarem.

Rysunki i dokumenty techniczne

8) Wszystkie rysunki i dokumenty techniczne dostarczone przez jedną ze stron stronie drugiej pozostają własnością strony dostarczającej i nie mogą być niewłaściwie wykorzystane, kopiowane czy ujawniane stronie trzeciej przez stronę otrzymującą.

Kontrola

9) Przed dostawą Sprzedający sprawdzi towar pod kątem zgodności z postanowieniami umowy. Jeśli nie postanowiono inaczej, po zawarciu umowy wszelkie badania, kontrole i dokumentacja na żądanie Kupującego będą wykonywane na koszt Kupującego. Kupujący przeprowadzi kontrolę towaru po otrzymaniu dostawy zgodnie z ust. 17.

Czas dostawy

10) Jeśli czas dostawy został określony jako pewien okres czasu, uznaje się, że rozpoczęcie tego okresu następuje w dniu zawarcia umowy.

Opóźnienia dostaw

11) W przypadku gdy Sprzedający lub Kupujący nie mogliby dotrzymać terminu dostawy lub odbioru towaru, lub gdy opóźnienie wydaje się wysoce prawdopodobne, powiadomią w odpowiednim czasie o takim opóźnieniu stroną drugą, przekazując

powiadomienie o opóźnieniu zawierające informację o prawdopodobnej nowej dacie dostawy lub odbioru.

12) Jeśli za zapowiadane lub rzeczywiste opóźnienie w dostawie towaru lub jego części odpowiada Sprzedający i jeśli Sprzedający jest świadomy lub powinien być świadomy, że takie opóźnienie spowoduje istotną niedogodność dla Kupującego, Kupujący będzie miał prawo do odstąpienia od umowy w części dotyczącej opóźnionego towaru za pisemnym powiadomieniem przekazanym Sprzedającemu. Jeśli Sprzedający powiadomił o opóźnieniu, Kupujący ma prawo do odstąpienia od umowy w powyższym zakresie w ciągu dziesięciu dni od otrzymania powiadomienia; w przeciwnym wypadku data podana w powiadomieniu będzie uważana za nowy termin dostawy. Jeśli żadne powiadomienie nie zostało przekazane, prawo do odstąpienia od umowy w powyższym zakresie może być wykonane w ciągu dziesięciu dni od uzgodnionego czasu dostawy.

13) Jeśli za zapowiadane lub rzeczywiste opóźnienie w dostawie towaru lub jego części odpowiada Kupujący, Sprzedający ma prawo do wydłużenia czasu dostawy o czas odpowiedni w zaistniałych okolicznościach. Jeśli takie opóźnienie, czego Kupujący jest świadomy lub powinien być świadomy, spowoduje istotną niedogodność dla Sprzedającego, Sprzedający będzie miał prawo do odstąpienia od umowy w części dotyczącej opóźnionego towaru za pisemnym powiadomieniem przekazanym Kupującemu. Jeśli Kupujący powiadomił o opóźnieniu, Sprzedający ma prawo do odstąpienia od umowy w powyższym zakresie w ciągu dziesięciu dni od otrzymania powiadomienia. Jeśli żadne powiadomienie nie zostało przekazane, prawo do odstąpienia od umowy w powyższym zakresie może być wykonane w ciągu dziesięciu dni od uzgodnionego czasu dostawy.

14) Jeśli dostawa nie może być zrealizowana w podanym terminie z winy Kupującego, Kupujący jest zobowiązany do uregulowania

płatności, tak jakby dostawa została zrealizowana. Sprzedający przechowa towar na ryzyko i koszt Kupującego. Na żądanie Kupującego, Sprzedający ubezpieczy towar na koszt Kupującego.

15) Jeśli opóźnione towary są związane z towarami już dostarczonymi lub towarami przeznaczonymi do dostarczenia w późniejszym terminie w taki sposób, że odstąpienie od umowy przez stronę uprawnioną jedynie w części dotyczącej opóźnionych towarów spowodowałoby dla tej strony istotną niedogodność, strona ta może odstąpić od umowy w całości.

16) Jeśli dostawa jest opóźniona, wszelkie szkody i ich likwidacja zostaną pokryte przez stronę, która jest odpowiedzialna za to opóźnienie tylko do wysokości uzgodnionej przez strony pisemnie. To ograniczenie nie ma zastosowania w przypadku strony winnej rażących zaniedbań

Roszczenia

17) Kupujący zweryfikuje dostarczony towar zgodnie z praktyką powszechną w obrocie gospodarczym. Roszczenia dotyczące wad towaru wymagają formy pisemnej i winny zawierać opis rodzaju i zakresu wady. Roszczenia należy zgłaszać w stosownym czasie po wykryciu wad przez Kupującego. Odpowiedzialność Sprzedającego jest ograniczona do wad zgłoszonych w ciągu roku od dostawy zgodnie z powyższymi postanowieniami. Roszczenia dotyczące wad towaru spowodowanych w trakcie transportu realizowanego przez niezależnego przewoźnika należy kierować bezpośrednio do danego przewoźnika zgodnie z warunkami stosowanymi do przewozu towarów; jeśli szkoda pojawiła się w czasie, gdy odpowiedzialność za towar ponosił Sprzedający, roszczenia należy kierować do Sprzedającego zgodnie z poprzednim paragrafem. Powyższe postanowienia dotyczące wad towaru odnoszą się odpowiednio również do braków ilościowych.

Środki naprawcze w przypadku wad i braków

18) W przypadku wad towaru, za które odpowiada Sprzedający i zgłoszonych zgodnie postanowieniami ust. 17, Sprzedający na własny koszt i w terminie wymaganym przez okoliczności i uzgodnionym z Kupującym, albo usunie wadę (np. poprzez wykonanie naprawy lub ponowną obróbkę), obniży cenę proporcjonalnie do wady, albo dostarczy nowy towar wolny od wad w zamian za towar wadliwy. Jeśli nie ustalono inaczej, Sprzedający pokryje konieczne koszty transportu, z wyłączeniem wydatków poniesionych na demontaż, instalację i obróbkę. Jeśli Sprzedający nie dotrzyma postanowień punktu pierwszego niniejszego ustępu, Kupujący ma prawo – po uprzednim przedstawieniu pisemnego powiadomienia Sprzedającemu, choć bez konieczności uzyskania jego zgody – do usunięcia wady samodzielnie i uzyskania stosownego odszkodowania od Sprzedającego; w przypadku gdy usunięcie wady w takim trybie nie jest możliwe, zaś wada jest poważna, Kupujący ma prawo do odstąpienia od umowy w części dotyczącej wadliwego towaru. Jeśli wadliwe towary są związane z towarami już dostarczonymi lub towarami przeznaczonymi do dostarczenia w późniejszym terminie w taki sposób, że odstąpienie od umowy przez stronę uprawnioną jedynie w części dotyczącej wadliwych towarów spowodowałoby dla tej strony istotną niedogodność, Kupujący uprawniony jest do odstąpienia od umowy w całości. Oprócz środków prawnych wymienionych w umowie lub niniejszych warunkach, nie przewiduje się możliwości powołania żadnych innych środków odnośnie do wadliwego towaru. Sprzedający nie odpowiada za bezpośrednie lub pośrednie szkody lub straty poniesione na skutek wadliwości towaru. To ograniczenie odpowiedzialności Sprzedającego nie ma zastosowania w przypadku rażących zaniedbań po stronie Sprzedającego. Powyższe postanowienia dotyczące wad towaru odnoszą się również odpowiednio do braków

ilościowych.

Podstawy do zwolnienia z odpowiedzialności (siła wyższa)

19) Sprzedający i Kupujący nie ponoszą odpowiedzialności za niewykonanie umowy, jeśli wykonanie umowy jest znacznie utrudnione z powodów protestów pracowniczych lub w wyniku okoliczności, na które strona nie ma wpływu, a których nie można było przewidzieć w momencie zawierania umowy, w szczególności takich jak wojna, mobilizacja, zamieszki polityczne, interwencje rządowe różnego rodzaju, ograniczenia walutowe, pożar, katastrofy naturalne, braki zasilania, zakłócenia w transporcie, rozległe awarie operacyjne, istotne złomowanie towaru przez stronę, a także wadliwe wykonanie przez podwykonawców z powodów wymienionych w niniejszym ustępie. O wystąpieniu takich okoliczności, strony powiadomią bezzwłocznie stronę drugą na piśmie pod rygorem nie uznania zwolnienia z odpowiedzialności. Jeśli powyższe okoliczności uniemożliwiają wykonanie umowy w wymaganym czasie, każda ze stron ma prawo do odstąpienia od umowy na piśmie w zakresie związanym z wystąpieniem siły wyższej. Jeśli w takim przypadku Kupujący odstąpi od umowy, Sprzedający ma prawo do rekompensaty kosztów poniesionych na rozpoczęcie wykonywania zobowiązań związanych z dostawą przed odstąpieniem od umowy, jednak nie może się domagać odszkodowania za utratę ewentualnych zysków.

Naruszenie praw osób trzecich

20) Jeśli dostarczany towar jest wykonany zgodnie z rysunkami, modelami i innymi wzorami dostarczonymi przez Kupującego lub zgodnie z zaleceniami i opisami przedstawionymi przez Kupującego, Kupujący zwolni Sprzedającego od wszelkiej odpowiedzialności z tytułu naruszenia praw osób trzecich, takich jak patenty, wzory przemysłowe, znaki towarowe.

Narzędzia i modele

21) Koszty naprawy narzędzi i modeli należących do Kupującego, a przechowywanych przez Sprzedającego pokryje Kupujący, pod warunkiem, że naprawy są wynikiem normalnego zużycia bądź innych przyczyn, za które Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności. Sprzedający ponosi odpowiedzialność za przechowywanie narzędzi i modeli w czasie przeznaczonym na realizację dostawy. Po tym czasie Sprzedający będzie przechowywał narzędzia na koszt Kupującego, chyba że postanowiono inaczej. Narzędzia i modele będą przechowywane na ryzyko Kupującego. Po trzech latach od zakończenia realizacji dostawy towaru, Sprzedający ma prawo po uprzednim pisemnym powiadomieniu Kupującego do pozbycia się lub zwrotu takich narzędzi i modeli, chyba że ustalono inaczej. Narzędzia i modele będą transportowane na ryzyko i koszt Kupującego. Termin "Narzędzia i modele" w tym kontekście oznacza również inne wyposażenie wymagane do produkcji towaru i należące do Kupującego.

Anulowanie dostawy

22) Kupujący nie może bez zgody Sprzedającego anulować żadnej uzgodnionej dostawy.

Zachowanie prawa własności

23) Sprzedający zachowuje prawo własności do dostarczanego towaru aż do chwili otrzymania pełnej płatności.

Płatność

24) Sprzedający ma prawo do naliczenia odsetek Kupującemu za zaległe płatności. Odsetki będą obliczane dziennie od dnia powstania zaległości aż do ich uiszczenia w wysokości 6 % powyżej oficjalnej stopy Repo Europejskiego banku Centralnego.

Prawo właściwe

25) Umowa podlega prawu szwedzkiemu, z wyjątkiem postanowień sprzecznych z

prawnymi regulacjami oraz konwencją wiedeńską o międzynarodowej sprzedaży towarów (1987:822).

Spory

26) Wszelkie spory wynikające z umów sprzedaży i usług, będą rozstrzygane przez sąd arbitrażowy w Sztokholmie, w Szwecji, zgodnie z postanowieniami szwedzkich ustaw dotyczących arbitrażu.

Klauzura salwatoryjna

27) Jeśli którekolwiek postanowienia niniejszych Warunków okażą się z jakiegokolwiek powodu bezskuteczne, nie wpłynie to na skuteczność pozostałych postanowień.